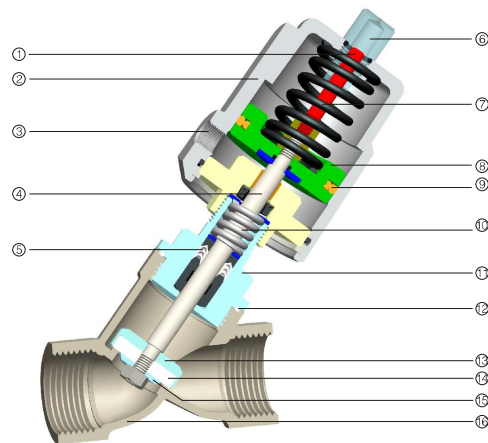


# Pneumatic Angle Seat Valve

不锈钢气控角座阀



- ① 指示杆 Indication Rod (nylon)
- ② 气缸 Actuator (CF8)
- ③ 进气孔 Pilot Port (1/8")
- ④ 阀杆 Stem (AISI316/304)
- ⑤ 阀杆密封组件 Stem Seal (PTFE)
- ⑥ 视窗 Cap (PC)
- ⑦ 弹簧 Spring (Steel 65Mn)
- ⑧ 活塞 Piston (Alu.alloy)
- ⑨ 活塞环 Piston Seal (Viton)
- ⑩ 密封弹簧 Seal Spring (AISI304)
- ⑪ 连接 Connecting Piece (CF8M/CF8)
- ⑫ 阀体密封垫 Body Seal (PTFE)
- ⑬ 阀芯 Valve core (CF8M/CF8)
- ⑭ 阀芯密封垫 Seat (PTFE)
- ⑮ 垫片 Gasket (AISI316/304)
- ⑯ 阀体 Body (CF8M/CF8)

## 工作原理 Function Principle

在非工作状态时，由于弹簧力作用，阀门常闭(开)。当执行器活塞被压缩气体作用时，阀门打开(关闭)。双作用形式靠压缩气体控制阀门开关。

Valve is closed(open) with spring force, when the piston is actuated by compressed air, valve is open(closed). For the double acting type, the valve is open and closed by compressed air.

## 应用范围 Applications

- 啤酒饮料灌装设备
- 印染纺织
- 气体工业
- 制药及医疗设备
- 化工行业
- 高温灭菌
- 发泡机械
- 水/污水处理
- Beer & Drinks Filling Machinery
- Textile Printing & Dyeing
- Gas Industry
- Pharmacy & Medical Equipment
- Chemical Industry
- Disinfection
- Frothing Equipment
- Water/Sewage Disposal

## 特点 Advantages

- 流量大、流阻小、无水锤
- Y 型设计，增加30%流量
- 超长使用寿命
- 阀杆自动校正，自润滑，免维护
- 气缸采用不锈钢材质，在恶劣的环境中更加优秀，可360° 旋转。
- Large flux, low resistance, no water-hammer
- Y-type shape enlarged the flowing section, Which could raise the flux by 30% and make flow more smooth.
- Super long life
- Which help the stem adjust and lubricate itself automatically.
- The cylinder material is stainless steel, lubricating automatically, 360° rolling freely.

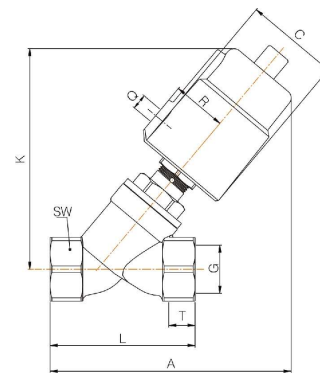
## 技术参数 Technical Data

|                          |                                                                                                                                 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 管道压力 Fluid Pressure      | Max 1.6MPa(232psi)                                                                                                              |
| 控制压力 Control Pressure    | 0.3~0.8MPa (43.5~116psi)                                                                                                        |
| 控制介质 Control Fluid       | 中性气体或空气 Neutral gas, Air                                                                                                        |
| 阀体材料 Body Material       | CF8M/CF8                                                                                                                        |
| 密封材料 Seals Material      | PTFE                                                                                                                            |
| 气缸材料 Actuator Material   | CF8                                                                                                                             |
| 气缸尺寸 Actuator Size       | 40mm, 50mm, 63mm, 90mm, 125mm                                                                                                   |
| 适用介质 Applicable Fluid    | 水, 酒精, 油, 燃料, 蒸汽, 中性气体或液体, 有机溶剂, 酸碱溶液<br>Water, Alcohol, Oil, Fuel, Steam, Neutral gas or liquid, Organic solvent, Acid and lye |
| 介质粘度 Fluid Viscosity     | Max 600mm/s                                                                                                                     |
| 介质温度 Fluid Temperature   | -10℃~+180℃, +25℃~+220℃                                                                                                          |
| 环境温度 Ambient Temperature | -10℃~+80℃                                                                                                                       |
| 控制形式 Control Type        | 单作用常闭, 常开, 双作用常闭, 双作用自由态 Normally closed, Normally open, Double acting                                                          |
| 连接形式 Connection          | 螺纹式, 焊接式, 法兰式, 快装式 Threaded(BSP, BSPT, NPT), Welded, Flanged, Tri-clamp                                                         |

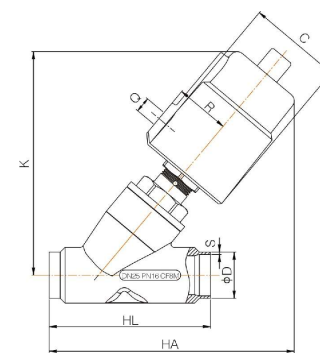
# Pneumatic Angle Seat Valve

不锈钢气控角座阀

ESG®



螺纹式  
Threaded Connection



焊接式  
Welded Connection

## 外型尺寸 Dimension

| 规格<br>Size | 执行器<br>Actuator<br>(mm) | Q    | C    | R  | K   | 螺纹式 Threaded connection |    |     |     |     | 焊接式 Welded connection |     |            |     |            |   |
|------------|-------------------------|------|------|----|-----|-------------------------|----|-----|-----|-----|-----------------------|-----|------------|-----|------------|---|
|            |                         |      |      |    |     | G                       | T  | A   | L   | SW  | HA                    | HL  | DIN11850-2 |     | DIN11850-3 |   |
|            |                         |      |      |    |     |                         |    |     |     |     |                       |     | D          | S   | D          | S |
| DN10       | 40                      | 1/8" | 50.5 | 27 | 112 | 3/8"                    | 12 | 124 | 68  | 27  | -                     | -   | -          | -   | -          | - |
|            | 50                      | 1/8" | 60   | 33 | 125 |                         |    | 135 |     |     | -                     | -   | -          | -   | -          | - |
| DN15       | 40                      | 1/8" | 50.5 | 27 | 112 | 1/2"                    | 15 | 124 | 68  | 27  | 118                   | 70  | 19         | 1.5 | 20         | 2 |
|            | 50                      | 1/8" | 60   | 33 | 125 |                         |    | 135 |     |     | 128                   |     | 19         | 1.5 | 20         | 2 |
| DN20       | 50                      | 1/8" | 60   | 33 | 132 | 3/4"                    | 16 | 140 | 75  | 32  | 135                   | 82  | 23         | 1.5 | 24         | 2 |
|            | 63                      | 1/8" | 75   | 41 | 162 |                         |    | 175 |     |     | 175                   |     | 29         | 1.5 | 30         | 2 |
| DN25       | 90AL                    | 1/8" | 112  | 57 | 210 | 1"                      | 17 | 215 | 90  | 40  | 216                   | 100 | 29         | 1.5 | 30         | 2 |
|            | 90                      | 1/8" | 106  | 55 | 211 |                         |    | 216 |     |     | 218                   |     | 29         | 1.5 | 30         | 2 |
|            | 63                      | 1/8" | 75   | 41 | 174 |                         |    | 190 |     |     | 186                   |     | 25         | 1.5 | 36         | 2 |
|            | 90AL                    | 1/8" | 112  | 57 | 220 |                         |    | 230 |     |     | 230                   |     | 35         | 1.5 | 36         | 2 |
| DN32       | 90                      | 1/8" | 106  | 55 | 223 | 1 1/4"                  | 21 | 235 | 116 | 50  | 232                   | 125 | 35         | 1.5 | 36         | 2 |
|            | 63                      | 1/8" | 75   | 41 | 175 |                         |    | 190 |     |     | 190                   |     | 35         | 1.5 | 36         | 2 |
|            | 90AL                    | 1/8" | 112  | 57 | 220 |                         |    | 230 |     |     | 232                   |     | 35         | 1.5 | 36         | 2 |
| DN40       | 90                      | 1/8" | 106  | 55 | 223 | 1 1/2"                  | 21 | 235 | 116 | 56  | 235                   | 130 | 41         | 1.5 | 42         | 2 |
|            | 63                      | 1/8" | 75   | 41 | 163 |                         |    | 205 |     |     | 206                   |     | 41         | 1.5 | 42         | 2 |
|            | 90AL                    | 1/8" | 112  | 57 | 232 |                         |    | 245 |     |     | 247                   |     | 53         | 1.5 | 54         | 2 |
|            | 90                      | 1/8" | 106  | 55 | 232 |                         |    | 250 |     |     | 250                   |     | 53         | 1.5 | 54         | 2 |
| DN50       | 125AL                   | 1/4" | 170  | 85 | 300 | 2"                      | 22 | 305 | 138 | 69  | 307                   | 155 | 53         | 1.5 | 54         | 2 |
|            | 90AL                    | 1/8" | 112  | 57 | 262 |                         |    | 282 |     |     | 282                   |     | 70         | 1.5 | 54         | 2 |
|            | 90                      | 1/8" | 106  | 55 | 265 |                         |    | 285 |     |     | 285                   |     | 70         | 1.5 | 54         | 2 |
|            | 125AL                   | 1/4" | 170  | 85 | 315 |                         |    | 327 |     |     | 327                   |     | 70         | 1.5 | 54         | 2 |
| DN65       | 90AL                    | 1/8" | 112  | 57 | 280 | 2 1/2"                  | 26 | 270 | 178 | 85  | 315                   | 270 | 70         | 2   | -          | - |
|            | 90                      | 1/8" | 106  | 55 | 280 |                         |    | 275 |     |     | 320                   |     | 70         | 2   | -          | - |
|            | 125AL                   | 1/4" | 170  | 85 | 330 |                         |    | 320 |     |     | 360                   |     | 70         | 2   | -          | - |
|            | 90AL                    | 1/8" | 112  | 57 | 280 |                         |    | 270 |     |     | 315                   |     | 70         | 2   | -          | - |
| DN80<br>方口 | 125AL                   | 1/4" | 170  | 85 | 355 | 3"                      | 27 | 340 | 210 | 100 | 360                   | 284 | 85         | 2   | -          | - |
|            | 125AL                   | 1/4" | 170  | 85 | 327 |                         |    | 380 |     |     | -                     |     | -          | -   | -          | - |

# Pressure Data Sheet

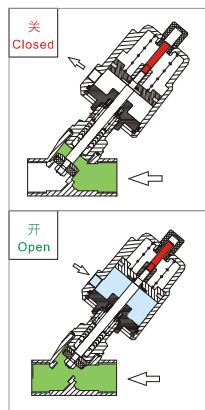
## 管道&控制压力参数表

### 单作用常闭阀——阀座上流

#### Single Acting, Normally Closed (NC) – Enter Above Seat

适用于可压缩性介质，例如气体、水蒸汽等；以及压力较低的液体介质。  
suitable for condensable media, such as air, steam; and low pressure liquid media.

| 规格<br>Size | 接口<br>Thread end | 内孔<br>Orifice(mm) | 流量值<br>Kv(m <sup>3</sup> /h) | 执行器<br>Actuator(mm) | 压差范围<br>ΔP(MPa) | 控制压力<br>Control pressure<br>(MPa) |
|------------|------------------|-------------------|------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|
| DN10       | G3/8"            | 13                | 3.8                          | 40                  | 0–1.6           | 0.3–0.45                          |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.35                          |
| DN15       | G1/2"            | 13                | 4.7                          | 40                  | 0–1.6           | 0.3–0.45                          |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.35                          |
| DN20       | G3/4"            | 18                | 9.5                          | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.4                           |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.45                          |
| DN25       | G1"              | 24                | 18.1                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.35                          |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.25                          |
| DN32       | G1–1/4"          | 31                | 23.1                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.55                          |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.35                          |
| DN40       | G1–1/2"          | 35                | 32.9                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.65                          |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.4                           |
| DN50       | G2"              | 45                | 52.8                         | 63                  | 0–0.9           | 0.3–0.7                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.45                          |
| DN65       | G2–1/2"          | 61                | 82.6                         | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.3                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.0           | 0.2–0.6                           |
| DN80       | G3"              | 80                | 127                          | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.4                           |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–1.2           | 0.2–0.7                           |

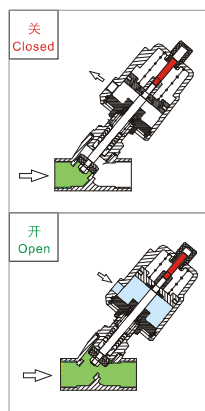


### 单作用常闭阀——阀座下流(防水锤)

#### Single Acting, Normally Closed (NC) – Enter Below Seat(No Water-hammer)

适用于防水锤管道，可承受一定压差。  
Flow come from below seat, avoid water hammer

| 规格<br>Size | 接口<br>Thread end | 内孔<br>Orifice(mm) | 流量值<br>Kv(m <sup>3</sup> /h) | 执行器<br>Actuator(mm) | 压差范围<br>ΔP(MPa) | 控制压力<br>Control pressure<br>(MPa) |
|------------|------------------|-------------------|------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|
| DN10       | G3/8"            | 13                | 3.8                          | 40                  | 0–1.3           | 0.4                               |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.4           | 0.45                              |
| DN15       | G1/2"            | 13                | 4.7                          | 40                  | 0–1.3           | 0.4                               |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.4           | 0.45                              |
| DN20       | G3/4"            | 18                | 9.5                          | 50                  | 0–1.4           | 0.45                              |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–0.8           | 0.45                              |
| DN25       | G1"              | 24                | 18.1                         | 63                  | 0–1.3           | 0.5                               |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.4           | 0.35                              |
| DN32       | G1–1/4"          | 31                | 23.1                         | 63                  | 0–0.6           | 0.5                               |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.6                               |
| DN40       | G1–1/2"          | 35                | 32.9                         | 63                  | 0–0.5           | 0.5                               |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.6                               |
| DN50       | G2"              | 45                | 52.8                         | 63                  | 0–0.3           | 0.5                               |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.0           | 0.6                               |
| DN65       | G2–1/2"          | 61                | 82.6                         | 125                 | 0–1.6           | 0.55                              |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–0.6           | 0.6                               |
| DN80       | G3"              | 80                | 127                          | 125                 | 0–0.9           | 0.55                              |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–0.5           | 0.55                              |
| DN100      | G4"              | 90                | 143                          | 125                 | 0–0.25          | 0.55                              |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–0.5           | 0.55                              |



# Pressure Data Sheet

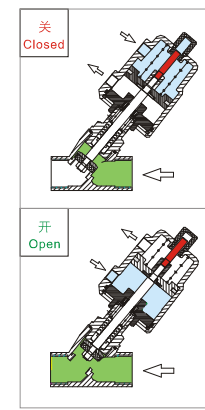
## 管道&控制压力参数表

### 双作用常闭阀——阀座上流

#### Double Acting, Normally Closed (NC) – Enter Above Seat

性能可靠，可承受较大压差；如遇紧急情况，阀门可自动关闭。  
suitable for higher ΔP, valve could be closed if there is emergency.

| 规格<br>Size | 接口<br>Thread end | 内孔<br>Orifice(mm) | 流量值<br>Kv(m <sup>3</sup> /h) | 执行器<br>Actuator(mm) | 压差范围<br>ΔP(MPa) | 控制压力<br>Control pressure<br>(MPa) |
|------------|------------------|-------------------|------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|
| DN10       | G3/8"            | 13                | 3.8                          | 40                  | 0–1.6           | 0.3–0.45                          |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.35                          |
| DN15       | G1/2"            | 13                | 4.7                          | 40                  | 0–1.6           | 0.3–0.45                          |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.35                          |
| DN20       | G3/4"            | 18                | 9.5                          | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.4                           |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.3–0.45                          |
| DN25       | G1"              | 24                | 18.1                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.35                          |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.25                          |
| DN32       | G1–1/4"          | 31                | 23.1                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.55                          |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.35                          |
| DN40       | G1–1/2"          | 35                | 32.9                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.65                          |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.4                           |
| DN50       | G2"              | 45                | 52.8                         | 63                  | 0–0.9           | 0.3–0.7                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.45                          |
| DN65       | G2–1/2"          | 61                | 82.6                         | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.3                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.6                           |
| DN80       | G3"              | 80                | 127                          | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.4                           |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.7                           |

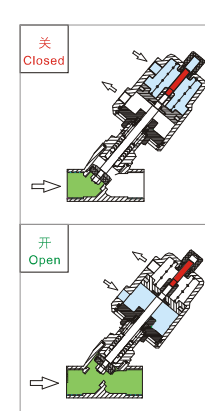


### 双作用常闭阀——阀座下流(防水锤)

#### Double Acting, Normally Closed (NC) – Enter Below Seat(No Water-hammer)

适用于要求高的防水锤管道，可承受较大压差。  
Flow come from below seat, avoid water hammer, suitable for higher ΔP.

| 规格<br>Size | 接口<br>Thread end | 内孔<br>Orifice(mm) | 流量值<br>Kv(m <sup>3</sup> /h) | 执行器<br>Actuator(mm) | 压差范围<br>ΔP(MPa) | 控制压力<br>Control pressure<br>(MPa) |
|------------|------------------|-------------------|------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|
| DN10       | G3/8"            | 13                | 3.8                          | 40                  | 0–1.6           | ≥0.3                              |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | ≥0.3                              |
| DN15       | G1/2"            | 13                | 4.7                          | 40                  | 0–1.6           | ≥0.3                              |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | ≥0.3                              |
| DN20       | G3/4"            | 18                | 9.5                          | 50                  | 0–1.6           | ≥0.3                              |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.3           | 0.3–0.6                           |
| DN25       | G1"              | 24                | 18.1                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.4                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.3                           |
| DN32       | G1–1/4"          | 31                | 23.1                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.6                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.4                           |
| DN40       | G1–1/2"          | 35                | 32.9                         | 63                  | 0–1.6           | 0.3–0.7                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.5                           |
| DN50       | G2"              | 45                | 52.8                         | 63                  | 0–0.8           | 0.3–0.75                          |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.6           | 0.2–0.6                           |
| DN65       | G2–1/2"          | 61                | 82.6                         | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.4                           |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.1           | 0.2–0.7                           |
| DN80       | G3"              | 80                | 127                          | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.55                          |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–1.6           | 0.2–0.65                          |
| DN100      | G4"              | 90                | 143                          | 125                 | 0–1.2           | 0.4–0.5                           |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–1.2           | 0.4–0.5                           |



# Pressure Data Sheet

## 管道&控制压力参数表

### 常开阀——阀座上流

#### Normally Open(NO)–Enter Above Seat

适用于要求阀门长时间开启的管道，取下消音器即为双作用常开阀

Suitable for long time valve open demand; Taking off the silencer, valve could be changed to double acting–NO type.

| 规格<br>Size | 接口<br>Thread end | 内孔<br>Orifice(mm) | 流量值<br>Kv(m <sup>3</sup> /h) | 执行器<br>Actuator(mm) | 压差范围<br>ΔP(MPa) | 控制压力<br>Control pressure (MPa) |
|------------|------------------|-------------------|------------------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------|
| DN10       | G3/8"            | 13                | 3.8                          | 40                  | 0–1.6           | ≥0.3                           |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | ≥0.3                           |
| DN15       | G1/2"            | 13                | 4.7                          | 40                  | 0–1.6           | ≥0.3                           |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | ≥0.3                           |
| DN20       | G3/4"            | 18                | 9.5                          | 50                  | 0–1.2           | ≥0.3                           |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.2           | ≥0.3                           |
| DN25       | G1"              | 24                | 18.1                         | 50                  | 0–0.3           | ≥0.3                           |
|            |                  |                   |                              | 63                  | 0–1.6           | ≥0.45                          |
| DN32       | G1–1/4"          | 31                | 23.1                         | 63                  | 0–1.4           | ≥0.45                          |
|            |                  |                   |                              | 63                  | 0–1.4           | ≥0.45                          |
| DN40       | G1–1/2"          | 35                | 32.9                         | 63                  | 0–1.4           | ≥0.45                          |
|            |                  |                   |                              | 63                  | 0–1.4           | ≥0.45                          |
| DN50       | G2"              | 45                | 52.8                         | 63                  | 0–0.6           | ≥0.45                          |
|            |                  |                   |                              | 63                  | 0–0.6           | ≥0.45                          |

### 常开阀——阀座下流(防水锤)

#### Normally Open(NO)–Enter Below Seat (NO water–hammer)

适用于要求阀门长时间开启的管道，防水锤，取下消音器即为双作用常开阀

Suitable for long time valve open demand, avoid water hammer.

Taking off the silencer, valve could be changed to double acting–NO type.

| 规格<br>Size | 接口<br>Thread end | 内孔<br>Orifice(mm) | 流量值<br>Kv(m <sup>3</sup> /h) | 执行器<br>Actuator(mm) | 压差范围<br>ΔP(MPa) | 控制压力<br>Control pressure (MPa) |
|------------|------------------|-------------------|------------------------------|---------------------|-----------------|--------------------------------|
| DN10       | G3/8"            | 13                | 3.8                          | 40                  | 0–1.6           | 0.2–0.5                        |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.2–0.4                        |
| DN15       | G1/2"            | 13                | 4.7                          | 40                  | 0–1.6           | 0.2–0.5                        |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.6           | 0.2–0.4                        |
| DN20       | G3/4"            | 18                | 9.5                          | 50                  | 0–1.6           | 0.2–0.6                        |
|            |                  |                   |                              | 50                  | 0–1.3           | 0.2–0.6                        |
| DN25       | G1"              | 24                | 18.1                         | 63                  | 0–1.6           | 0.25–0.5                       |
|            |                  |                   |                              | 63                  | 0–1.3           | 0.25–0.6                       |
| DN32       | G1–1/4"          | 31                | 23.1                         | 63                  | 0–1.3           | 0.25–0.6                       |
|            |                  |                   |                              | 63                  | 0–0.7           | 0.25–0.6                       |
| DN40       | G1–1/2"          | 35                | 32.9                         | 90                  | 0–1.6           | 0.3–0.35                       |
|            |                  |                   |                              | 63                  | 0–0.5           | 0.25–0.6                       |
| DN50       | G2"              | 45                | 52.8                         | 90                  | 0–1.2           | 0.25–0.6                       |
|            |                  |                   |                              | 90                  | 0–1.2           | 0.25–0.6                       |
| DN65       | G2–1/2"          | 61                | 82.6                         | 125                 | 0–0.75          | 0.25–0.5                       |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–1.4           | 0.25–0.7                       |
| DN80       | G3"              | 80                | 127                          | 125                 | 0–1.2           | 0.25–0.7                       |
|            |                  |                   |                              | 125                 | 0–1.2           | 0.25–0.7                       |

### 订货说明 Order Instruction

|                                              |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
|----------------------------------------------|----|-----|----|---|----|---|---|---|-----------------|
| 角座阀 Angle seat valve                         | JF | 1XX | XX | X | XX | X | X | X | 附件 annex        |
| 系列号 Series NO.                               |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| 执行器 27/32/40/50/63/90/125AL<br>Actuator size |    |     |    |   |    |   |   |   | 连接形式 Connection |
| 0 常开 Normally open                           |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| 1 常闭单作用 Normally closed                      |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| 2 常闭双作用 Double acting, with spring           |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| 3 双作用 Double acting                          |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| 安装方向 Installation direction                  |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| Y 阀座上流 Above seat                            |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| W 阀座下流 Below seat                            |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |
| 规格 Size DN10、15、20、25、32、40、50、65、80、100     |    |     |    |   |    |   |   |   |                 |

示例 Example: JF 100 50 1 25 Y G

表示角座阀 系列号100 执行器缸径50 常闭单作用 规格DN25 安装方向阀座上流 连接形式为英制管螺纹

Means: Angle seat valve, Series 100, Actuator Φ50, Normally close single acting, DN25 enter above seat, BSP thread.

# Angle Seat Valve Accessory

## 角座阀附件

### 磁感应开关系列 Proximity Switch

适用于所有口径角座阀，用来检测阀门开关状态，反馈阀门启闭信号。

Switch can be installed on every actuator, indicating the valve on–off with signal.

### 技术参数 Technical Data

电 压: 10–30V DC

防护等级: IP67

检测距离: 3mm ± 10% (可另选)

环境温度: –25℃–+70℃

材 料: 壳体: 黄铜镀镍

检测面: ABS

Voltage: 10–30V DC

Protection class: IP67

Detection distance: 3mm ± 10%

Environmental temperature: –25℃–+70℃

Material: shell: brass nickel plating

detection: ABS



### 电磁阀系列 Solenoid Valve

适用于所有口径角座阀，可接2位5通或2位3通电磁阀。

Apply to all aperture Angle seat valve, can connect 2/5 way or 2/3 way solenoid valve.

### 技术参数 Technical Data

使用流体: 空气 (经40微米滤芯过滤)

接 口: G1/8"

使用电源: 24V DC或220V AC

使用压力: 0.15–0.8 MPa

工作温度: –5℃–+50℃

防护等级: IP65

Connection: G1/8"

Power: 24V DC or 220V AC

Air pressure: 0.15–0.8 MPa

Working temperature: –5℃–+50℃

Protection class: IP65



### 手动操作行程限位系列

#### Manual Override for Stroke Actuator

可调节活塞开度，限制行程，调节阀门流量，适用于所有型号的角座阀，另外在无控制气源、机械（电磁）故障时还可用来紧急制动。

Can adjust piston stroke, restrictions, regulating valves, applicable to all types traffic block valves, another horn of air, without control in mechanical (electromagnetic) failure can also be used to emergency braking.

